

EVALUACIÓN DE DUEÑOS DE MASCOTAS EN CENTRAL CITY PHOENIX

DICIEMBRE 2022

Proyecto realizado por:



ARIZONA ANIMAL WELFARE LEAGUE & SPCA
ARIZONA'S OLDEST & LARGEST NO-KILL SHELTER



Reconocimiento

Una gran comunidad de partes interesadas locales, residentes, convocantes y amantes de los animales combinaron fuerzas para completar este proyecto. La Liga para el Bienestar Animal de Arizona (AAWL, por sus siglas en inglés) y Community Alliance Consulting, LLC desean agradecer a aquellos que hicieron de este proyecto un éxito.

Tanto miembros de la comunidad como líderes se ofrecieron como voluntarios en todos los aspectos de la investigación para garantizar que la información recopilada y presentada fuera relevante, valiosa y que reflejara la comunidad que servimos.

Además de las más de 600 personas que contribuyeron al proyecto, varias organizaciones también apoyaron este esfuerzo, quienes son en orden alfabético:

AZ Pet Project

AZK9

Chicanos por la Causa

City of Phoenix and Matthew Henson

Fix Adopt Save

Maricopa County Animal Care and Control

Phoenix Revitalization Corporation

Unlimited Potential

Valle del Sol

Wilson Community Center

Autores e investigadores evaluadores

Mara de Luca Funke, MPH, Evaluadora Encargada

Aimee Sitzler, MSW, Propietaria e Investigadora Principal

Melissa S. Kovacs, Ph.D., PStat, Consultora de Proyectos

Resumen ejecutivo

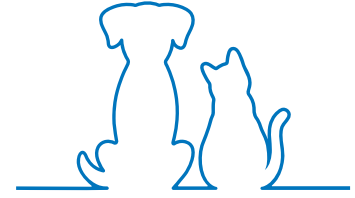
La definición de animales en la casa debe ser muy clara. Hay una perspectiva divergente en las comunidades latinx entre los “animales” y las “mascotas”.

Para recopilar información clara, concisa y correcta, el contexto de la encuesta debe ser fácil de entender y bien definido.

Las razones para entregar animales a un refugio frecuentemente no son lo que parecen ser. Un problema de salud puede fácilmente parecer ser un problema de comportamiento. Por ejemplo, una patita adolorida debido a una uña encarnada puede ocasionar que un animal se comporte agresivo o que muerda.

Para ofrecer atención culturalmente sensible, los servicios veterinarios deben ofrecerse en español o con un intérprete profesional.

Hay una falta de diversidad en general de los centros de bienestar animal.



Ser bilingüe

no equivale a una preferencia de lenguaje.

Hay una carestía de servicios veterinarios locales. Cuando los dueños de mascotas pueden conseguir transporte para las citas de sus animalitos, deben viajar largas distancias a las clínicas veterinarias.

La vacunas fueron la necesidad más reportada por los dueños de mascotas en Central City Phoenix.

Los dueños de mascotas, especialmente los nuevos, desean tener recursos confiables y accesibles donde puedan obtener información sobre sus animales.

56% enfrentaron obstáculos para obtener vacunas.

4 out of 10 reportaron que sus animales no estaban al día en sus vacunas o que nunca los había vacunado.



Los dueños de varios gatos o perros y que hablan español tienen una menor probabilidad de vacunar a sus mascotas.



Las personas casadas y las que viven familias más grandes tienen una mayor probabilidad de vacunar a sus mascotas.

¿Qué más necesitan los dueños de mascotas?

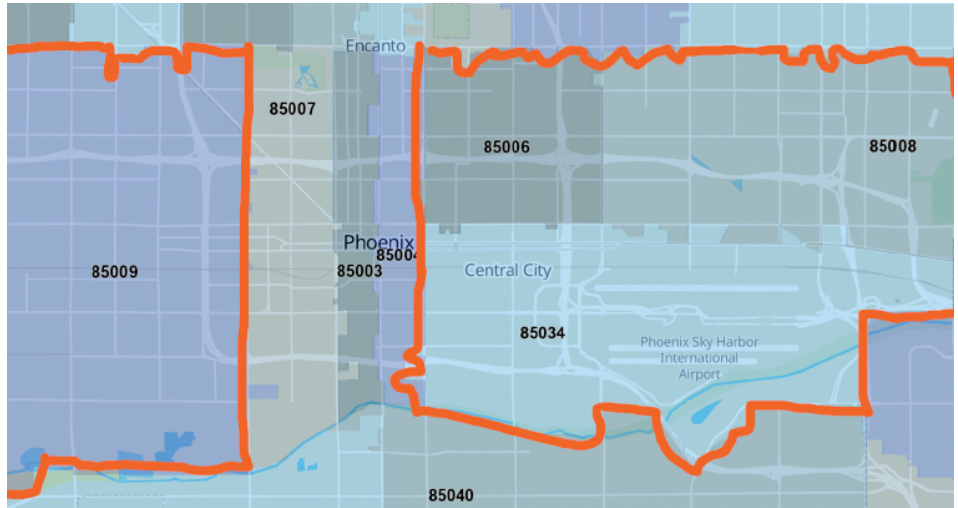
- 26% cirugías de esterilización
- 23% medicamentos preventivos
- 23% tratamiento por enfermedad o lesiones
- 21% atención dental
- 18% consejos
- 18% ayuda con comportamientos

El copago por cualquier servicio entre los que respondieron es de \$11 a \$25.

Los participantes dijeron haber sido tratados mal por proveedores de servicios veterinarios debido a su limitación para hablar en inglés.

Trasfondo

AAWL y SPCA es el refugio sin eutanasia más grande y antiguo de Arizona. Es una organización sin fines de lucro cuya misión es "brindar una excelente atención protección y compasión amorosa por la vida de los animales que se nos confía y asumir un papel de liderazgo en la promoción de valores humanitarios para el beneficio de todos los animales y las personas".



Como parte de esta misión principal, AAWL y SPCA se asoció con Community Alliance Consulting, una empresa de evaluación local, para realizar una evaluación comunitaria con el fin de determinar qué tipo de servicios veterinarios se necesitan en la comunidad latinx y las comunidades de color que residen en los códigos postales ubicados alrededor de los refugios de AAWL. Este proyecto es el primero en su tipo. El objetivo principal de la evaluación fue aprender cómo AAWL puede ayudar a los residentes a evitar la entrega de mascotas y resolver problemas para que las mascotas permanezcan en su hogar. Los códigos postales que rodean los refugios son 85006, 85008, 85009 y 85034 (Centro y Sur de Phoenix), que se muestran en el mapa arriba. Los residentes que viven en estos vecindarios son predominantemente latinx o negros, indígenas y personas de color (BIPoC) y, por lo tanto:

Community Alliance Consulting (CAC) se especializa en enfoques de investigación participativa basada en la comunidad, los cuales se centran en los residentes participantes como expertos. Para mantener la fidelidad a un enfoque participativo basado en la comunidad, el equipo de CAC se basó en los siguientes dos pilares:



Enfoque centrado en la comunidad:

La evaluación se basó en un enfoque centrado en la comunidad, el cual utiliza las mejores prácticas establecidas por medio del enfoque centrado en el cliente. Esta investigación evaluativa enfatiza el intercambio de resultados con las comunidades que aportan información. El objetivo es crear valor directamente a las comunidades. El enfoque centrado en la comunidad para la investigación evaluativa requiere tiempo y recursos adicionales, así como un paso adicional para difundir los resultados de la investigación a la comunidad contribuyente.

También garantiza que las prioridades de los encuestados se incluyan en esta labor. Los beneficios incluyen una participación potencialmente mayor y más auténtica y una mejor contextualización de los resultados. Las pruebas piloto también son necesarias para garantizar un enfoque centrado en la comunidadii. Las principales entidades interesadas (tales como los entrevistados) sirvieron como puntos de acceso para la retroalimentación.



Lente de equidad racial:

Otra pieza importante de la participación efectiva de la comunidad fue usar un enfoque que tuvo en cuenta las necesidades de las personas de raza negra, indígenas y personas de color (BIPoC). Con un enfoque en las comunidades latinx, los principios de humildad cultural e inclusión auténtica fueron fundamentales para el éxito del proyecto. Varios aspectos adaptados a la comunidad BIPoC se infundieron en el enfoque de la evaluación. De acuerdo con la metodología de mejores prácticas, las poblaciones de minorías raciales y étnicas fueron sobremuestreadasiii para garantizar una representación adecuada de los participantes latinx, y para que cualquier necesidad o recurso único de la comunidad que difiriera de la población general fuera visible a través del análisis de datos. CAC utilizó traductores nativos profesionales para seguir las mejores prácticasiv en términos de inclusión cultural y consideración los distintos niveles de lectura. Después de traducir las herramientas de investigación, éstas fueron revisadas para su claridad y comprensión por otras partes interesadas del proyecto (como los entrevistados) quienes también fueran hablantes nativos para el uso apropiado del dialecto coloquial. Este proceso se combinó y apoyó la fase de prueba piloto, a la que se hace referencia en el enfoque centrado en la comunidadv.

Finalmente, el proyecto fue diseñado con un lente general de humildad cultural vi. Los participantes son expertos en su propia experiencia, y sus palabras son datos valiosos. Los investigadores estaban entrenados para formular preguntas con respeto, curiosidad y sin prejuicios. Los socios del proyecto (voluntarios, personal o trabajadores contratados) se esforzaron para incluir a las poblaciones de difícil acceso, para lograr incluir a las comunidades de interés. Se plantearon preguntas demográficas teniendo en cuenta la inclusión y la sensibilidad. En general, los enfoques de investigación iniciaron con ideas fáciles de considerar para los encuestados, y las preguntas más sutiles o personales se evaluaron al final. En esta evaluación se utilizaron tres métodos principales de investigación para ofrecer la triangulación de datos.

Cuando se utiliza una combinación de métodos (tales como cualitativos y cuantitativos) y perspectivas opuestas consideradas (tales como líderes comunitarios y residentes del vecindario), los datos proporcionan un contexto rico del cual extraer diferentes temas y perspectivas importantes. Al usar un lente comunitario centrado en la equidad racial, el equipo de CAC construyó tres fases de investigación de evaluación para aprender sobre lo que los residentes necesitan para ser excelentes dueños de mascotas.

Entrevistas con las partes interesadas claves:

The first phase of this project focused on key stakeholder interviews. An evaluation consultant scheduled one-hour interviews with ten community stakeholders who were influential in the realm of animal welfare, or the Latinx communities in the targeted zip codes. This qualitative interview approach served to tailor the nuances of the survey questions, used in the next project phase. Key stakeholders were able to share information about the difficulties faced by residents in terms of owning pets and animals, what kind of services might be beneficial to the community, in what format services should be offered, as well as informing about the cultural lens through which many residents view pet ownership and service-seeking behaviors.

Encuesta a miembros de la comunidad:

Esta fase de la investigación de evaluación consistió en una encuesta de evaluación a gran escala. Se cumplió la meta de 600 respuestas, con la intención de sobremuestrear las comunidades latinx y BIPoC . Este método de investigación proporciona información cuantitativa sobre las perspectivas, necesidades, barreras y datos demográficos de los dueños de mascotas. La encuesta se hizo disponible en inglés y en español.

Grupos de enfoque de miembros de la comunidad:

La tercera fase de la evaluación se basó en la metodología de los grupos de enfoque. Este enfoque se utilizó para explicar la información aprendida a través de la encuesta comunitaria. Mientras que el método de la encuesta les dice a los investigadores "cómo son las cosas", los grupos de enfoque permiten la exploración del "por qué las cosas podrían ser así". Este enfoque de datos cualitativos dará contexto y riqueza a los datos de la encuesta.



Principales hallazgos

A través de los tres métodos de investigación evaluativa utilizados –incluyendo las entrevistas con informantes clave, los grupos de enfoque de miembros de la comunidad y la encuesta de residentes de Phoenix Central – surgieron varios temas. Estos resultados serán presentados en este informe sumativo, combinando los tres métodos de recolección de datos.

Para obtener una descripción detallada de cada enfoque de investigación evaluativa – incluyendo metodología, instrumentos utilizados, demografía y resultados detallados – refiérase a los informes completos. En la medida en que se cumplieron los objetivos de reclutamiento y muestreo, este informe es generalmente aplicable a los dueños de mascotas en Central City Phoenix, especialmente dentro de la comunidad hispana y latinx. Al final del presente informe se ofrece una breve descripción de los participantes en este proyecto.

Hubo tres conclusiones principales de la evaluación de AAWL de los dueños de mascotas:

Hay una falta de atención veterinaria culturalmente receptiva y lingüísticamente apropiada en Central City Phoenix.

Las disparidades más profundas en el acceso a la atención veterinaria entre los dueños de mascotas en la región se encontraron entre los angloparlantes y los hispanohablantes.

Las mayores necesidades para los dueños de mascotas a nivel local son el acceso a vacunas e información.



"En lo que a mí respecta, necesitaría visa para poder ir allí".

-Miembro clave de la comunidad, refiriéndose a la clínica veterinaria completa más cercana

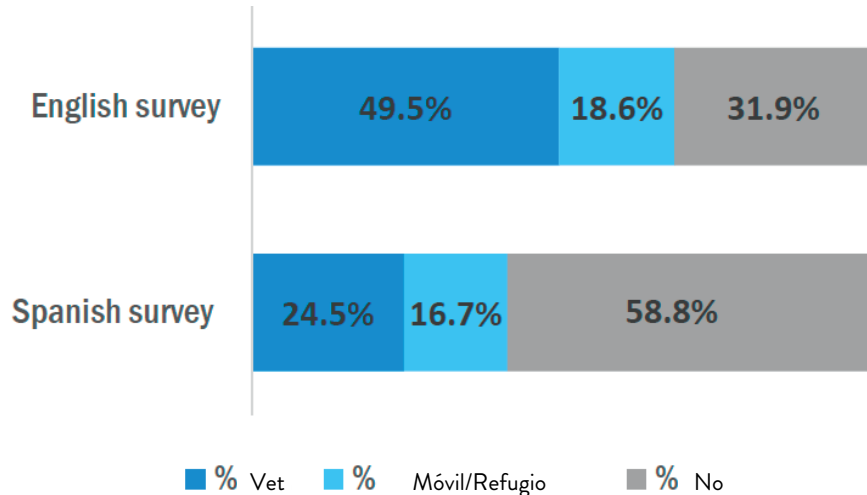
"[El personal de la clínica veterinaria y los médicos] no hablan español. Necesito traer conmigo alguien que hable inglés para entender lo que me están preguntando".

-Participante del grupo de enfoque comunitario

"Tienes que pedir un día libre del trabajo sólo para ir a dejar a tu mascota".

Participante del grupo de enfoque comunitario

¿Tiene un lugar donde regularmente obtiene atención veterinaria?



Hay una falta de atención veterinaria receptiva y lingüísticamente apropiada en Central City Phoenix.

Si bien hay un número limitado de proveedores de servicios veterinarios privados en Central City Phoenix, así como varios proveedores en refugios (como AAWL), se percibe una falta de proveedores de atención veterinaria entre los residentes en la región, y muy pocos brindan servicios en español.

Según las partes interesadas de la comunidad, hay una falta de líderes hispanos y latinx en las clínicas de bienestar animal, y una falta de diversidad en general entre los proveedores veterinarios, su personal y voluntarios. Además, los participantes del grupo de enfoque compartieron que, aún si el proveedor no es hispano o

latinx, sigue siendo significativo y útil cuando los proveedores hablan español. En todas las fases de la evaluación, se descubrió que la capacidad lingüística bilingüe no es igual a la preferencia lingüística. Muchos participantes de la evaluación eran bilingües, pero que aun así preferían recibir servicios en español – los cuales que son casi imposibles de encontrar. Las diferencias en las percepciones culturales relacionadas con las mascotas frente a los animales fueron un tema contextual importante. Los participantes de segunda y tercera generación parecían ser más propensos a albergar a sus animales en interiores todo el tiempo y a garantizar que recibieran atención integral.

44%

CARECEN DE UN LUGAR DONDE REGULARMENTE
OBTIENEN ATENCIÓN VETERINARIA

58%

NO PUEDEN PAGAR EL CUIDADO QUE SUS MASCOTAS
NECESITAN

55%

PREFIEREN OBTENER SERVICIOS VETERINARIOS EN
ESPAÑOL

\$11-25

REPRESENTA EL COPAGO QUE LOS MIEMBROS DE LA
COMUNIDAD PUEDEN PAGAR

Las disparidades más profundas en el acceso a la atención veterinaria entre los dueños de mascotas en la región fueron hallados entre los angloparlantes y los hispanohablantes

La disparidad entre los angloparlantes y los hispanohablantes fue mayor que todas las demás disparidades observadas, incluso entre grupos raciales y étnicos (como blancos versus hispanos/latinx) o estado generacional. Los encuestados en español tenían menos probabilidades de tener una clínica regular de atención veterinaria y más probabilidades de no tener ninguna fuente regular de atención, incluyendo la atención de servicios veterinarios móviles o de refugio.

Era menos probable que los encuestados en español solicitaran ayuda conductual para sus animales. También eran menos propensos a reportar la vacunación de sus mascotas. Los participantes de los grupos de enfoque dijeron confiar en sus hijos como intérpretes en sus citas veterinarias, lo que puede ser especialmente difícil cuando las conversaciones contienen terminología médica o contenido emocional pesado, tal como decisiones sobre el final de la vida o el tratamiento de una mascota



64%

DE LOS ENCUESTADOS EN INGLÉS TENÍAN LAS VACUNAS DE SUS MASCOTAS AL DÍA

54%

DE LOS ENCUESTADOS EN ESPAÑOL TENÍAN LAS VACUNAS DE SUS MASCOTAS AL DÍA

50%

DE LOS ENCUESTADOS EN INGLÉS TIENEN UN VETERINARIO REGULAR

25%

DE LOS ENCUESTADOS EN ESPAÑOL TIENEN UN VETERINARIO REGULAR

Los encuestados en inglés tenían más probabilidades de permitir que sus mascotas vivieran dentro de sus hogares todo el tiempo (86% versus 75% entre los encuestados en español) y los encuestados en inglés también tenían más probabilidades de alimentar a gatos comunitarios (47% versus 18%).

Las mayores necesidades para los dueños de mascotas a nivel local son el acceso a las vacunas y la información.

Entre los participantes de la encuesta de AAWL, la mayor necesidad identificada fue la de las vacunas. Según la encuesta de la comunidad, sólo el 59% de los dueños de mascotas en Central City informaron que sus mascotas están completamente al día con las vacunas recomendadas. Otro 16% dijo que habían pasado más de dos años desde que las vacunaran, y el 13% no había vacunado a sus mascotas desde que eran gatitos o cachorros.

“¿Hay algún lugar donde puedas obtener un corte de pelo y de uñas con vacunas? Porque no puedes obtener ese servicio sin eso. Me gusta la idea de que haya un lugar donde puedas obtener vacunas después del corte de pelo y de uñas de tu mascota”.

-Participante del grupo de enfoque

Other Needs Mentioned By Survey Participants Included:

cirugía de esterilización o castración (26%)
prevención del heartworm (parásito del corazón),
las pulgas y las garrapatas (23%)
tratamiento por enfermedades o lesiones (23%)
atención dental (21%)

Cuando se les preguntó por qué no buscaron atención veterinaria cuando la necesitaban la última vez, el 58% informó que fue porque no tenía dinero y el 26% dijo que no sabía a dónde ir.

Los participantes en el grupo de enfoque describieron una gran necesidad de un "punto medio entre la atención de emergencia y la espera". La necesidad de recibir información y recomendaciones de triaje (evaluación inicial de salud) fue un tema resonante.

Se sugirió que hubiese centros informativos en línea; sin embargo, una línea de atención de enfermería que los ayudara con problemas menores de salud fue una solicitud relacionada. Cuando se trata de talleres o clases, la mayoría de los participantes prefieren el aprendizaje en persona que el aprendizaje en línea, pero la encuesta reveló una brecha entre los que desean clases en persona y la mejor práctica, entendiendo que la capacitaciones son para el dueño, no para la mascota.

Representación de los participantes

Principales partes interesadas que fueron entrevistadas

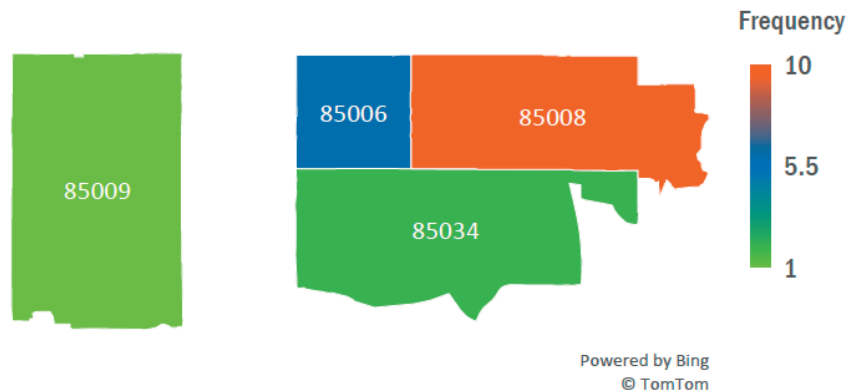


El cien por ciento de los entrevistados eran dueños de mascotas que viven en los códigos postales que fueron el objetivo del proyecto. Nueve de cada diez eran mujeres y nueve de cada diez se autoidentificaban como hispanos o latinx.

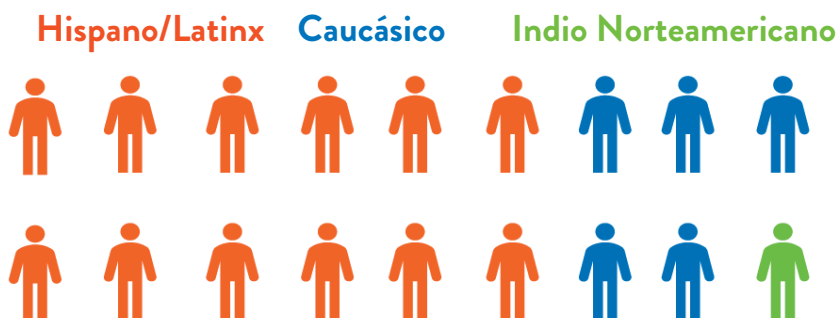
Participantes del grupo de enfoque

De los participantes de los grupos de enfoque que eligieron completar encuesta demográfica, el 70% compartió que pasaban dificultades económicas al menos a veces. El 50% puede incluir la capacidad limitada para pagar el alquiler o la hipoteca, para comprar alimentos o ropa, o para pagar por atención médica.

Origen de los participantes por código postal



Ocho de los participantes del grupo de enfoque sólo hablaban español, ocho sólo hablaban inglés y dos participantes del grupo de enfoque comunitario eran bilingües (inglés y español).



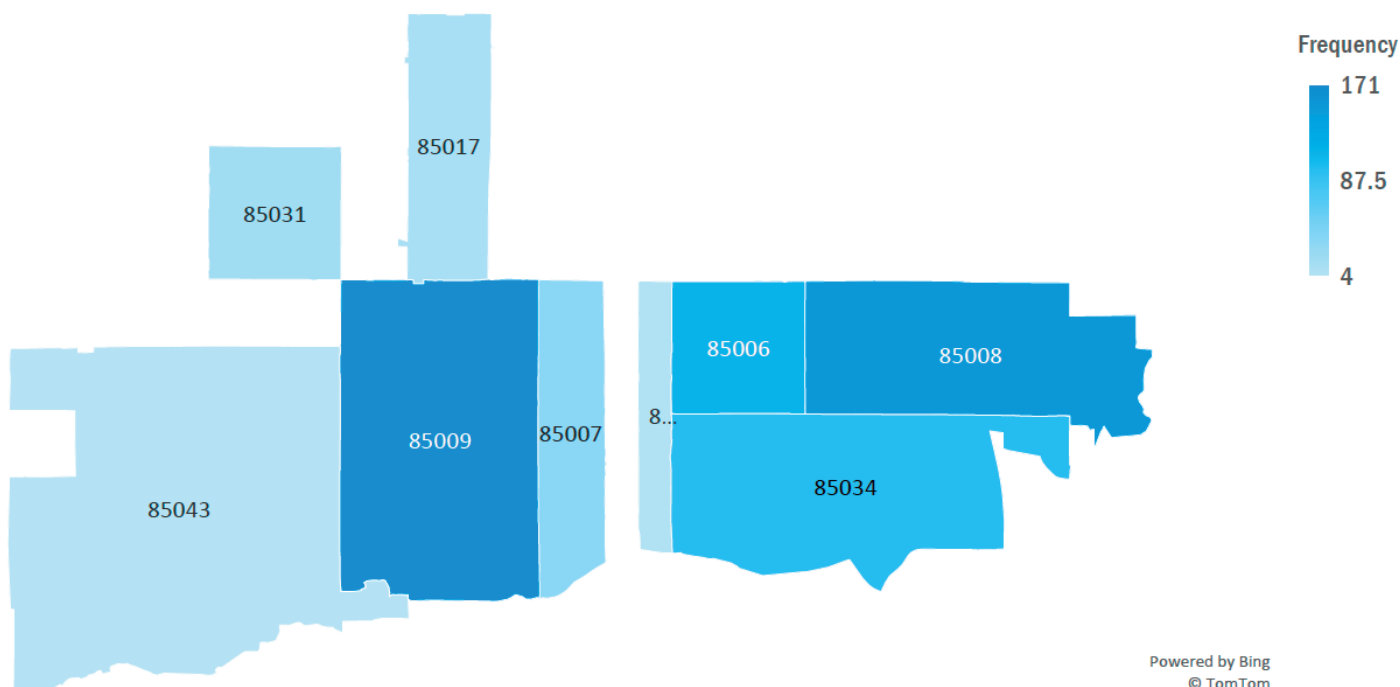
Participantes de la encuesta comunitaria

Hubo 614 encuestados en la encuesta comunitaria. De este grupo, el 73% de hispanos o latinx (48% de primera generación o inmigrantes, 33% de segunda generación y 19% de tercera generación, con abuelos en los Estados Unidos o más). Casi tres de los encuestados eran mujeres. La mitad de los encuestados no tenía hijos en casa, y la mitad informó que había cuatro o más personas viviendo en casa. La mitad de los encuestados de Central City eran dueños de su casa y la otra mitad alquilaba. La mayoría ganaba menos de \$50,000 dólares anuales. (Hay superposiciones entre estos grupos).

Cuatro de cada cinco tienen perros. Más de dos tercios de los encuestados obtuvieron su animal de un familiar o amigo, o recogieron a un perro callejero, y por lo tanto no pagaron ni invirtieron dinero para comprar o adoptar a su animal. Nueve de cada diez encuestados consideran que su mascota es un miembro de la familia.

Cuando se les preguntó qué podría ayudar a los dueños a quedarse con su mascota si enfrentaran la necesidad de entregarla, las necesidades mencionadas con mayor frecuencia fueron apoyo financiero para la atención veterinaria, apoyo conductual para enseñar a las mascotas a ir al baño, a no morder y a no rascarse, así como apoyo financiero para alimentos y suministros.

Origen de los participantes por código postal



Referencias

- i McCreless, M. (2015, June). A Client-Centric Approach: Impact Evaluation That Creates Value for Participants. <https://rootcapital.org/fr/resources/client-centric-approach-impact-evaluation-creates-value-participants/>
- ii Hassan, Z.A., Schattner, P., & Mazza, D. (2006). Doing A Pilot Study: Why Is It Essential? Malaysian Family Physician. 1(2-3): 70-73. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4453116/>
- iii Barreto, M.A., Frasure-Yokley, L., Vargas, E.D., & Wong, J. (2018). Best practices in collecting online data with Asian, Black, Latino, and white respondents: evidence from the 2016 Collaborative Multiracial Post-election Survey. Politics, Groups, and Identities. 6(1): 171-180. <https://doi.org/10.1080/21565503.2017.1419433>
- iv Formea, C. M., Mohamed, A. A., Hassan, A., Osman, A., Weis, J., Sia, I.G., & Wieland, M.L. (2014). Lessons Learned: Cultural and linguistic enhancement of surveys through community-based participatory research. Progress in Community Health Partnerships. 8(3): 331-336. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4251552/>
- v Kwon, S.C., Tandon, S.T., Islam, N., Riley, L., & Trinh-Shevrin, C. (2017). Applying a community-based participatory research framework to patient and family engagement in the development of patient centered outcomes research and practice. Translational Behavioral Medicine. 8(5): 683-691. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6128966/>
- vi Ross, L. (2010). Notes from the Field: Learning Cultural Humility Through Critical Incidents and Central Challenges in Community-Based Participatory Research. Journal of Community Practice. 2-3: 315-335. <https://doi.org/10.1080/10705422.2010.490161>